



# Ваше право да будете третирани на фер начин и једнако као и други

## Your Right to be treated **Fairly and Equally**

Свако има право да буде третиран на фер начин и једнако као и други. У Викторији постоје закони који вас штите од дискриминације, сексуалног узнемиравања и понижавања на бази расне и верске припадности.

### Дискриминација

Дискриминација је када се неко третира на неискраван, не-фер начин, због личних особина. Против закона је да се против неког прави дискриминација због:

- година старости
- дојења бебе
- статуса неговатеља
- инвалидности или неке онеспособљености
- полне идентификације
- занимања
- сексуалне активности коју закон не оспорава
- брачног статуса
- родитељског статуса
- физичког изгледа
- политичке активности или убеђења
- трудноће
- расе
- религијских убеђења или активности
- пола
- полне оријентације
- дружења са особом која има било коју од претходно наведених карактеристика

### Сексуално узнемиравање

Сексуално узнемиравање је против закона. Сексуално узнемиравање укључује нежељено (сексуално) додиривање, нежељене позиве на секс, коментаре о телу или полном животу, увредљиве приче или шале на бази секса.

### Где се дешава дискриминација и сексуално узнемиравање?

Закон регулише јавно, не приватно понашање. То даље значи да су дискриминација и сексуално узнемиравање против закона онда кад се десе на послу, у условима смештаја, клубовима, образовању, трговини и услугама, спорту, као и при продаји и трансферу земље.

### Понижавање због расе или вере

Понижавање због расе или вере је против закона. Понижавање због расе или вере манифестује се као вербално или физичко злостављање, заплашивање, изражавање мржње или озбиљног презира против особе или групе људи – због њихове расне или верске припадности.

### О нама

Викторијска комисија за једнакост свих грађана помаже људима да реше жалбе против дискриминације, сексуалног узнемиравања, као и понижавања на основу расне и верске припадности, нудећи решења која су:

- ✓ поверљива
- ✓ непристрасна
- ✓ бесплатна
- ✓ једноставна

Комисија није трибунал нити суд. Ми помажемо људима да жалбе реше договорно. Ми не водимо истрагу, не доносимо суд у корист или против било које стране, нити дајемо компензацију.

### Подношење жалбе

Ако верујете да сте били дискриминисани, сексуално узнемиравани или понижени, можете поднети жалбу Комисији.

Позовите Комисију и тражите бесплатног преводиоца, ако вам је то потребно. Наша служба ће вам помоћи да припремите жалбу и разговарате са људима на које се она односи. Ми не заузимамо ничију страну а жалба остаје врло поверљива.

Против закона је да вас третирају на не-фер начин и да вам прете, зато што сте поднели жалбу Комисији.

### Решавање жалби

Постоји низ начина за решавање жалби. Наши службеници ће вам објаснити могућности како да дођете до најбољег могућег решења.

Није вам потребан адвокат за подношење жалбе Комисији мада се неки људи осећају комотније када доведу адвоката, заступника или неког ко их подржава.

**Савети (03) 9281 7100**  
**ПО ЦЕНИ ЛОКАЛНОГ ПОЗИВА**  
**(позиви из унутрашњости) 1800 134 142**  
**TTY: (03) 9281 7110**  
**Email: [complaints@veohrc.vic.gov.au](mailto:complaints@veohrc.vic.gov.au)**

Бесплатни преводиоци могу се добити на захтев.

**НАПОМЕНА:** Сврха ових информација је да вас оквирно упуте. Оне нису замена за правни савет.

**ВАША ПРИВАТНОСТ:** Комисија (VEO&HRC) се придржава Викторијских закона о приватности и поверљивости, (Закон једнаких могућности, Equal Opportunity Act 1995). У вези наших ставова према приватности, погледајте на [www.humanrightscormission.vic.gov.au/privacy](http://www.humanrightscormission.vic.gov.au/privacy) или се обратите Комисији.

Овластила и штампала Комисија за људска права и једнаке могућности (Victorian Equal Opportunity & Human Rights Commission, 3/380 Lonsdale St, Melbourne, Victoria, 3000).

April 2007